



**MUZEUM UMĚNÍ
OLOMOUC CENTRUM
JUDAISTICKÝCH
STUDIÍ FF UP
ŽIDOVSKÁ OBEC
OLOMOUC**

**Dny židovské
kultury Olomouc
05 — 15 11 2025**

HELLA

PÁ

DIVADLO
19:00 CENTRAL
VSTUPNÉ 300 / 200 Kč

V TITULNÍ ROLI PETRA BUČKOVÁ
...uprostřed dusotu těch, co pádí žít...
těch, co uklouzli, těch, co vstali, těch,
co cení zuby, těch, co žvýkají, těch, co
srážejí se čelem s čely...

CENTRAL uvádí první dramtizaci
poutavého a oceňovaného románu
Hella současné české autorky Aleny
Machoninové. Kniha rekonstruuje sku-
tečný příběh Heleny Frischerové, jedné
z mnoha obětí stalinistických čistek
v Rusku, nevinné, která strávila deset
let v gulagu na severu Ruska a bezmá-
la devadesát let v souvětech, dopisech
a fotografiích cizích autorů.

V režii Tomáše Soldána se v origami
jednoho silného lidského osudu před-
staví herečka Petra Bučková.

Byla by zapomenutá, ztracená a zapo-
menutá, kdyby o ní Jiří Weil nenapsal
ten román. Stala se postavou, stínem
postavy. Ze stínu ženy stínem literární
postavy. Tak dlouho četla, překládala,
dotýkala se stran knih, až se do nich
propadla. Helena Frischerová, Hella,
rodačka z Prostějova, Židovka, překla-
datelka, mladá krev Moskvy, odsouze-
ná, internovaná, románová Ri.
Nakráplé zrcadlo jejího života, který byl
jednoho dne po boku manžela zavezen
vlakem z Československa, aby mu už
nebylo dáno se vrátit, nasvětluje pouta-
vá kniha Aleny Machoninové s názvem
Hella. Cesta po nejistých stopách,

dopisech, posledních věcech člověka,
jehož osud známe především z beletri-
stického vyprávění. Touha autorky po
postavě, touha autorky po sobě samé,
tak silná, že naváže rozhovor skrz uply-
nulá desetiletí. Přesto Hella kdysi kdesi
skutečně žila, pila kávu, psala vzpo-
mínky na dny v lágru, poezii, zkoušela
číst, pak odcházela na nádraží a byla
z něj přítelkyní přiváděna zpět do bytu,
toužila po dále, po jiném domově, po
jiném příběhu. Aniž by tušila, že jiný
příběh jí už byl dopřán ve Weilově knize
Moskva-hranice.

**14 11 2025
PREMIÉRA**

PŘEDLOHA:
ALENA MACHONINOVÁ
REŽIE A DRAMATIZACE:
TOMÁŠ SOLDÁN
ÚČINKUJE:
PETRA BUČKOVÁ
HUDBA:
TOMÁŠ VTÍPIL
SCÉNA:
JANA HAUSKRECHTOVÁ

Projekt byl realizován za finanční
podpory Úřadu vlády České republiky.
Výstupy projektu nereprezentují názor
Úřadu vlády České republiky a Úřad
vlády České republiky neodpovídá za
použití informací, jež jsou obsahem
těchto výstupů.



FILMOVÁ SEKCE CENTRAL

**PÁ
SODA** **07 11 2025**



FILMOVÁ SEKCE CENTRAL

**PO
NASLOUCHAČ** **10 11 2025**



FILMOVÁ SEKCE CENTRAL

**NE
NADĚJE BEZ HRANIC** **09 11 2025**



FILMOVÁ SEKCE CENTRAL

**ÚT
ZASE BUDEME TANČIT** **11 11 2025**

NEVER

**Dny židovské
kultury Olomouc
05 — 15 11 2025**

AGAIN?

ST 05 11 – ČT 06 11

TRANSFORMATI-
ONS OF SHOAH
TRAUMA IN POST-
2000 LITERATURES

MEZINÁRODNÍ ODBORNÁ
KONFERENCE
MOZARTEUM (VSTUP VOLNÝ)

Jak se dědictví šoa odráží v dnešní
světové literatuře? Mezinárodní
konference v Olomouci představí
pohledy badatelů z celého světa na
to, jak se po roce 2000 proměňuje
vyprávění o šoa – od nových literár-
ních forem přes mezigenerační pře-
nos traumatu až po etické otázky,
které přináší zobrazování holokaus-
tu v době digitálních médií. Diskuse
proběhnou v angličtině a publikum
z řad veřejnosti je srdečně vítáno.

ST 05 11

OTEVŘENÝ
ATELIÉR

PROGRAM PRO RODIČE A DĚTI
15:00 MUZEUM MODERNÍHO
UMĚNÍ (VSTUP VOLNÝ)
OTEVŘENÝ ATELIÉR

V Otevřeném ateliéru se opět bude
dít něco nevidaného! Můžete se
těšit na tvořivý program pro malé
i velké, kde se představivosti meze
nekládou a kde se otevírá prostor
k rozšíření obzorů a nahlédnutí
nejen do židovské kultury.
Pro malé i velké objevitele jsme
připravili i nový genealogický
workshop, kde se dozví, co je třeba
k vytvoření rodokmenu. Představi-
me dovednosti, zdroje a prameny,
které badatel potřebuje pro svou
práci a dáme prostor k vytvoření
vlastního rodopisného schématu.
Co bylo dříve výsadou králů a vysoké
šlechty, si nyní vyzkoušíte na vlastní
kůži, pohrajete si se svou historií
a třeba společně objevíme něco
nečekaného.

ČT 06 11

MARGOT
VANDERSTRAETEN
(BE)
ANNA ŠTIČKOVÁ
(CZ)

LITERÁRNÍ SEKCE
ZAHÁJENÍ FESTIVALU
A AUTORSKÁ ČTENÍ
17:00 MOZARTEUM
(VSTUP VOLNÝ)

Festival slavnostně otevrou zástupci
pořádajících institucí Ivana Cahová
(CJS UPOL), Alexandr Jeništa
(MUO) a Petr Papoušek (ŽOO).
V rámci autorských čtení vystoupí
belgická spisovatelka a žurnalistka
Margot Vanderstraeten, která
bude číst v originále ze své knihy
Mazzel tov (2017), a česká básnířka
Anna Štičková, která představí
svou sbírku Všude pak viděla husy
(2024). Obě díla budou představena
i v českém a anglickém překladu.

ČT 06 11

MARGOT
VANDERSTRAETEN
(BE)
ANNA ŠTIČKOVÁ
(CZ)

LITERÁRNÍ SEKCE
ZAHÁJENÍ FESTIVALU
A AUTORSKÁ ČTENÍ
17:00 MOZARTEUM
(VSTUP VOLNÝ)

Festival slavnostně otevrou zástupci
pořádajících institucí Ivana Cahová
(CJS UPOL), Alexandr Jeništa
(MUO) a Petr Papoušek (ŽOO).
V rámci autorských čtení vystoupí
belgická spisovatelka a žurnalistka
Margot Vanderstraeten, která
bude číst v originále ze své knihy
Mazzel tov (2017), a česká básnířka
Anna Štičková, která představí
svou sbírku Všude pak viděla husy
(2024). Obě díla budou představena
i v českém a anglickém překladu.

PÁ 07 11

SODA

FILMOVÁ SEKCE I.
19:00 CENTRAL
(VSTUPNÉ 100/50 Kč)

Izrael, 2028, r. Erez Tadmor, 96 min.
Příběh přeživší šoa Evy, která se
v roce 1954 přistěhuje i s dcerou do
izraelské dělnické čtvrti a je pode-
zřelá z kolaborace. Snímek nabízí
vhled do komplikovaného postavení
imigrantů přeživších šoa v rámci
nově se utvářející společnosti mla-
dého izraelského státu. Hlavní roli
Shaloma Gottlieba ztvárnil Lior Raz,
známý zejména ze seriálu Fauda.

PÁ 07 11

SODA

FILMOVÁ SEKCE I.
19:00 CENTRAL
(VSTUPNÉ 100/50 Kč)

Izrael, 2028, r. Erez Tadmor, 96 min.
Příběh přeživší šoa Evy, která se
v roce 1954 přistěhuje i s dcerou do
izraelské dělnické čtvrti a je pode-
zřelá z kolaborace. Snímek nabízí
vhled do komplikovaného postavení
imigrantů přeživších šoa v rámci
nově se utvářející společnosti mla-
dého izraelského státu. Hlavní roli
Shaloma Gottlieba ztvárnil Lior Raz,
známý zejména ze seriálu Fauda.

SO 08 11

NOIR HAAS

CENTRUM ŽIDOVSKÉ
KULTURY ŠTETL BRNO
VE SPOLUPRÁCI S DIVADLEM
HUSA NA PROVÁZKU BRNO

DIVADLO
20:00 CENTRAL
(VSTUPNÉ 300 / 200 Kč)

Definitivní odloučení talentovaných
brněnských bratrů způsobila druhá
světová válka. Skladatel Pavel zůstal
v rodné zemi a později byl zavražděn
v Osvětimi, kde vznikl tíživý epilog
jeho hudebního díla. Herec Hugo
emigroval a válku přežil. Ačkoli je ve
veřejném prostoru jednoznačně zná-
mější jméno Huga, kromě rozma-
nitého hudebního díla zahrnujícího
orchestrální a komorní skladby i scé-
nickou a filmovou hudbu představu-
je osud Pavla Haase pozoruhodný
životní příběh. V autorské divadelní
inscenaci Noir Haas směřuje kon-
frontace slavné a polozapomenuté
osobnosti od imaginativních obrazů
na pomezí historické věrnosti a fikce
až k autorskému dialogu s žánrem
klasického životopisu.

SO 08 11

NOIR HAAS

CENTRUM ŽIDOVSKÉ
KULTURY ŠTETL BRNO
VE SPOLUPRÁCI S DIVADLEM
HUSA NA PROVÁZKU BRNO

DIVADLO
20:00 CENTRAL
(VSTUPNÉ 300 / 200 Kč)

Definitivní odloučení talentovaných
brněnských bratrů způsobila druhá
světová válka. Skladatel Pavel zůstal
v rodné zemi a později byl zavražděn
v Osvětimi, kde vznikl tíživý epilog
jeho hudebního díla. Herec Hugo
emigroval a válku přežil. Ačkoli je ve
veřejném prostoru jednoznačně zná-
mější jméno Huga, kromě rozma-
nitého hudebního díla zahrnujícího
orchestrální a komorní skladby i scé-
nickou a filmovou hudbu představu-
je osud Pavla Haase pozoruhodný
životní příběh. V autorské divadelní
inscenaci Noir Haas směřuje kon-
frontace slavné a polozapomenuté
osobnosti od imaginativních obrazů
na pomezí historické věrnosti a fikce
až k autorskému dialogu s žánrem
klasického životopisu.

NE 09 11

PO STOPÁCH
PROSTĚJOVSKÝCH
ŽIDOVSKÝCH
PODNIKATELŮ

KOMENTOVANÁ VYCHÁZKA
A PROHLÍDKA HŘBITOVA
10:00 START OD SLADOVNY
CASTELLO, BLAHOSLAVOVA Č. 13,
PROSTĚJOV

Komentovaná procházka po bývalém
židovském ghettu v Prostějově se
zaměřením na průmyslový rozvoj
města bude obsahovat i tematickou
zastávku u rodného domu Heleny
Frischerové a rodinné továrny Glasso-
vých na Wolkerově ulici. Průvodci
budou historik prostějovského muzea
Filip Gregor a tajemnice spolku Ha-
näcký Jeruzalém Jana Gáborová.

NE 09 11

PO STOPÁCH
PROSTĚJOVSKÝCH
ŽIDOVSKÝCH
PODNIKATELŮ

KOMENTOVANÁ VYCHÁZKA
A PROHLÍDKA HŘBITOVA
10:00 START OD SLADOVNY
CASTELLO, BLAHOSLAVOVA Č. 13,
PROSTĚJOV

Komentovaná procházka po bývalém
židovském ghettu v Prostějově se
zaměřením na průmyslový rozvoj
města bude obsahovat i tematickou
zastávku u rodného domu Heleny
Frischerové a rodinné továrny Glasso-
vých na Wolkerově ulici. Průvodci
budou historik prostějovského muzea
Filip Gregor a tajemnice spolku Ha-
näcký Jeruzalém Jana Gáborová.

NE 09 11

FANIA LEWANDO
A JEJÍ ŽIDOVSKÁ
VEGETARIÁNSKÁ
KUCHAŘKA

UVEDENÍ KNIHY
S OCHUTNÁVKOU
17:00 MOZARTEUM
(VSTUP VOLNÝ)

Hebraistky a jidišistky Karolina
Kašeová a Alžběta Glancová před-
staví svůj překlad vegetariánské
košer kuchařky Fanii Lewando a na-
bidnou publiku k ochutnání několik
pokrmů, vlastnoručně připravených
dle původních receptů.

NE 09 11

FANIA LEWANDO
A JEJÍ ŽIDOVSKÁ
VEGETARIÁNSKÁ
KUCHAŘKA

UVEDENÍ KNIHY
S OCHUTNÁVKOU
17:00 MOZARTEUM
(VSTUP VOLNÝ)

Hebraistky a jidišistky Karolina
Kašeová a Alžběta Glancová před-
staví svůj překlad vegetariánské
košer kuchařky Fanii Lewando a na-
bidnou publiku k ochutnání několik
pokrmů, vlastnoručně připravených
dle původních receptů.

PO 10 11

PŘEKROČIT
HRANICE VÁLKY
TEREZIE
DUBINOVÁ, MIRIAM
TURMALIN

WORKSHOP S MEDITACÍ
17:00 MOZARTEUM (ONLINE
REZERVACE NUTNÁ)

Je válka skutečně lidskou přiroze-
ností, jak se často tvrdí? Do jakých
kulturních a myšlenkových vzorců
válka tlačí lidský kolektiv? Jak může-
me překročit úroveň, na které války
vznikají? Je konfliktní dualitní rea-
lita jedinou realitou, kterou máme
k dispozici? Jak můžeme napomoci
řešení válečných konfliktů?
Diskuzí a následnou meditací
pro zájemce provázejí hebraistka
a kulturoložka Terezie Dubinová
a izraelská arteterapeutka a mírová
aktivistka Miriam Turmalin.

PO 10 11

PŘEKROČIT
HRANICE VÁLKY
TEREZIE
DUBINOVÁ, MIRIAM
TURMALIN

WORKSHOP S MEDITACÍ
17:00 MOZARTEUM (ONLINE
REZERVACE NUTNÁ)

Je válka skutečně lidskou přiroze-
ností, jak se často tvrdí? Do jakých
kulturních a myšlenkových vzorců
válka tlačí lidský kolektiv? Jak může-
me překročit úroveň, na které války
vznikají? Je konfliktní dualitní rea-
lita jedinou realitou, kterou máme
k dispozici? Jak můžeme napomoci
řešení válečných konfliktů?
Diskuzí a následnou meditací
pro zájemce provázejí hebraistka
a kulturoložka Terezie Dubinová
a izraelská arteterapeutka a mírová
aktivistka Miriam Turmalin.

ÚT 11 11

JAKUB SZÁNTÓ

ODBORNÁ SEKCE
17:00 MOZARTEUM
(VSTUP VOLNÝ)

Setkání s novinářem, reportérem
a dlouholetým zahraničním zpra-
vodajem České televize na Blízkém
východě Jakubem Szántó nad jeho
knižní novinkou Mezi mlýnskými
kameny | Gaza a její příběh.

ÚT 11 11

JAKUB SZÁNTÓ

ODBORNÁ SEKCE
17:00 MOZARTEUM
(VSTUP VOLNÝ)

Setkání s novinářem, reportérem
a dlouholetým zahraničním zpra-
vodajem České televize na Blízkém
východě Jakubem Szántó nad jeho
knižní novinkou Mezi mlýnskými
kameny | Gaza a její příběh.

ST 12 11

PURIMŠPÍL

STUDENTSKÉ DIVADLO
17:00 CENTRAL
(VSTUP VOLNÝ)

Amatérské nastudování Purimšpilu
v podání studentů a absolventů
olomoucké judaistiky. Představení
bude uvedeno krátkým vhladem do
historie i současnosti tohoto speci-
fického druhu židovské dramatické
tvorby v podání germanistky a jidi-
šistky Marie Krappmann. Základ hry
tvoří původní text Šmuela Bunina
v překladu judaistky Magdaleny
Lúdtke Farnesi. Hra bude uve-
dena s originálním hudebním
doprovodem pod taktovkou Terezy
Staňkové.

ST 12 11

PURIMŠPÍL

STUDENTSKÉ DIVADLO
17:00 CENTRAL
(VSTUP VOLNÝ)

Amatérské nastudování Purimšpilu
v podání studentů a absolventů
olomoucké judaistiky. Představení
bude uvedeno krátkým vhladem do
historie i současnosti tohoto speci-
fického druhu židovské dramatické
tvorby v podání germanistky a jidi-
šistky Marie Krappmann. Základ hry
tvoří původní text Šmuela Bunina
v překladu judaistky Magdaleny
Lúdtke Farnesi. Hra bude uve-
dena s originálním hudebním
doprovodem pod taktovkou Terezy
Staňkové.

ČT 13 11

IRENA
KALHOUSOVÁ
A ONDŘEJ KUNDRA

ODBORNÁ SEKCE
17:00 MOZARTEUM
(VSTUP VOLNÝ)

Setkání s ředitelkou Herzlova centra
izraelských studií FSV UK a noviná-
řem Respektu Ondřejem Kundrou,
jejichž knižní rozhovor Izrael ve stínu
7. října vyšel v roce 2024.

ČT 13 11

IRENA
KALHOUSOVÁ
A ONDŘEJ KUNDRA

ODBORNÁ SEKCE
17:00 MOZARTEUM
(VSTUP VOLNÝ)

Setkání s ředitelkou Herzlova centra
izraelských studií FSV UK a noviná-
řem Respektu Ondřejem Kundrou,
jejichž knižní rozhovor Izrael ve stínu
7. října vyšel v roce 2024.

SO 15 11

AŽ DO STO
DVACETI LET
POŠABATOVÝ
VEČER

PROGRAM NA ŽIDOVSKÉ
OBCI OLOMOUC
(ONLINE REZERVACE NUTNÁ)
17:00 ŽIDOVSKÁ OBEC OLO-
MOUC, KOMENSKÉHO 7
HAVDALA

Festival symbolicky uzavře havdala
– tradiční obřad zakončující šabat
na Židovské obci Olomouc, přístup-
ný veřejnosti.

SO 15 11

AŽ DO STO
DVACETI LET
POŠABATOVÝ
VEČER

PROGRAM NA ŽIDOVSKÉ
OBCI OLOMOUC
(ONLINE REZERVACE NUTNÁ)
17:00 ŽIDOVSKÁ OBEC OLO-
MOUC, KOMENSKÉHO 7
HAVDALA

Festival symbolicky uzavře havdala
– tradiční obřad zakončující šabat
na Židovské obci Olomouc, přístup-
ný veřejnosti.

LECH LECHA!
BĚHEM CELÉHO
FESTIVALU

SPORTOVNÍ PROGRAM
PRO VŠECHNY

Výzva Lech Lecha! je společný pro-
jekt, jehož cílem je dohromady ujit
nebo uběhnout 880 km, tedy vzdále-
nost symbolizující cestu praotce
Abrahama z Cháranu do Sechemu.
Účastníci budou své kilometry
zaznamenávat do sdílené tabulky, ať
už si je měří pomocí aplikace Strava,
jiného zařízení, nebo odhadují podle
času chůze. Zapojit se může každý,
stačí si vyhradit čas na procházku či
běh a přispět svým dílem k celkové-
mu cíli. Výzva probíhá v rámci festi-
valu Dny židovské kultury Olomouc
a potrvá až do jara.

LECH LECHA!
BĚHEM CELÉHO
FESTIVALU

SPORTOVNÍ PROGRAM
PRO VŠECHNY

Výzva Lech Lecha! je společný pro-
jekt, jehož cílem je dohromady ujit
nebo uběhnout 880 km, tedy vzdále-
nost symbolizující cestu praotce
Abrahama z Cháranu do Sechemu.
Účastníci budou své kilometry
zaznamenávat do sdílené tabulky, ať
už si je měří pomocí aplikace Strava,
jiného zařízení, nebo odhadují podle
času chůze. Zapojit se může každý,
stačí si vyhradit čas na procházku či
běh a přispět svým dílem k celkové-
mu cíli. Výzva probíhá v rámci festi-
valu Dny židovské kultury Olomouc
a potrvá až do jara.

NEVĚŘ